

Г. П. Старущенко, Н. М. Хомякова (РНБ)

**«Серая литература» в научной библиотеке:
проблемы репертуара, комплектования и хранения**

На страницах отечественной, профессиональной печати все чаще встречается термин «серая литература», «серые документы» (далее – СД). Основной причиной, которая вызывает пристальный интерес отечественных специалистов, является увеличение, в связи с изменениями в России геополитической ситуации, экономических и технологических условий и т.д., потока документов, скрытых за этим понятием. А именно, возрастание официальных законодательных документов, огромный вал рекламной литературы и других изданий, порой содержащих самую новую и оригинальную информацию. Многие библиотеки как отечественные, так и зарубежные, из-за трудностей выявления и приобретения СД предпочтитаю не собирать их в своих фондах. Но все более острыми становятся в ряд нерешенные, ныне актуальные проблемы сбора-отбора, комплектования, учета, распределения СД в библиотеках и информационных центрах страны, разграничение ответственности между ними не только за приобретение, но и за хранение СД.

Сегодня роль СД возрастает во всех областях знаний, в выполнении различных задач, т.к. документы представляют богатейший материал для анализа и информационной поддержки многих актуальных и решаемых ныне проблем. В частности, в деле формирования и функционирования властных структур, механизмов реализации достижений науки и техники, новейших разработок, технологий в промышленности и других отраслях экономики и культуры, в среднем и малом бизнесе и т. д. Это документы, очень динамичные по форме, узкоспециализированные по содержанию, часто межотраслевые по сфере применения. К выпуску СД прибегают, главным образом, для ускорения и удешевления издательского процесса. Автоматизация управленческого и научного труда позволяет публиковать СД непосредственно в кабинетах учёных и управленцев (desktop publishing). Прогресс в области издательского дела способствует появлению все большего количества публикаций, находящихся вне традиционного, коммерческого книгоиздания и торгового оборота [1].

По сведениям РКП, в годовом объеме обрабатываемой книжной продукции СД составляют пятую часть, 10 тыс. названий [2]. Это соответствует результатам исследования, проведенного НАСА, когда СД от общего объема изданий составляет свыше 20% [3]. Однако в России только на федеральном уровне органами власти ежегодно выпускается до 35 тыс. документов нормативного характера. Это количество могло быть еще больше, если бы требования обязательной публикации нормативных актов (ст. 15 Конституции РФ) выполнялись всеми официальными организациями и учреждениями [4]. Значительный репертуар СД представлен в фондах РНБ. Так, в ее фонд групповой обработки, который преимущественно формирует собрания этих документов, ежегодно поступает 29 тыс. экз. Фонды федерального отраслевого, регионального уровней органов информации России, в основном включающие СД и с учетом значительного процента дублирования, составляют 645 млн. экз. [5]. Одна из причин такого разнообразия в цифрах, которые можно встретить в профессиональной литературе – отсутствие унификации (стандартизации) отечественных СД, их идентификации. Имеющиеся международные стандарты оговаривают правила, которым должны следовать авторы при написании СД [3].

В европейских странах интерес к СД появляется в 70-е гг. прошлого века (Великобритания, Германия, Италия, Польша, Франция др.). Исследуются проблемы, связанные со сбором, обработкой и обеспечением доступа к СД [1, 3, 7, 8]. Самым большим в мире фондом СД обладает Центр обеспечения документации Британской библиотеки. Только материалов конференций насчитывается в нем более 300 тыс. экз. при

ежегодном приросте 15-18 тыс. Во многих странах ведутся БД и информационные системы. В США различные агентства собирают СД. NTIS (National Technical Information Service) выполняет в год около 150 тыс. рефератов НИР, проводимых в США и за рубежом (в Великобритании, Германии Франции, Японии), издаёт ежегодники и каталоги по СД. Итогом объединения усилий европейских стран явилось создание в 1980 г. БД информационной системы по «серой литературе» в Европе — SIGLE (System Information on Grey Literature in Europe). Многоотраслевая БД включает более 325 тыс. записей и ежегодно увеличивается примерно на 40 тыс. записей; доступна он-лайн и на CD-ROM. Участники SIGLE в 1985 г. образовали Европейскую ассоциацию по использованию «серой литературы» — EAGLE (European Association for Grey Literature Exploitation). Главная её задача — максимальный охват этих документов путем активизации деятельности и расширения членства, открытость для любой европейской страны. В 1995 г. к SIGLE присоединилась и Россия. Отечественные документы в БД составляют 2,5%, наибольший объем представляют СД Великобритании - 50,4%, Германии – 25,8% и Франции – 10,1% [9].

В разных странах библиотекари и документалисты предпочитают не определять, а описывать те документы, которые входят в состав СД. Это - одно из важных направлений целенаправленной работы с ними. Не менее важно оно и для нас. В отечественной практике довольно часто термин «серая литература» используется как синоним для малотиражных (в 60-е годы XX в. неопубликованных) документов. Гипертекстовый энциклопедический словарь по информатике приводит следующее определение: «Серая литература» (gray literature) – малотиражная литература (издания, отпечатанные ограниченным тиражом до 1000 экз.). Так готовятся диссертации, отчеты, проекты, материалы конференций и ряд других изданий, которые не печатаются» [10]. Сложилось четкое представление, зафиксированное в словарях XX в., что малотиражный документ - это издание, отпечатанное ограниченным числом экземпляров, в зависимости от вида – от 100 до 3000 экз. [11]. Однако рыночная экономика внесла существенные изменения в издательскую практику, широкое использование малых тиражей для всех видов документов (от 50 до 300-500 экз.), при необходимости с последующей их допечаткой. Таким образом, сегодня термины «малотиражная» и «серая» не являются равнозначными, а параметры тиража могут входить в определение СД только как дополнительный признак

Рассмотрев существующие толкования СД в зарубежных странах, а также, изучив сложившуюся отечественную практику формирования фондов данными видами документов, авторы статьи считают, что СД можно рассматривать как, опубликованные и неопубликованные, на любом носителе информации; преимущественно, ведомственные и межведомственные (правительственные, научные, деловые и промышленные и др.), которые, главным образом, подготавливаются некоммерческими издательствами, не распространяются через книготорговую сеть, предполагают ограниченный круг пользователей и могут быть не обработаны по правилам библиографического описания (например, групповым способом). Перечень основных признаков, характерных для СД, включает: специальное назначение и вспомогательный характер, использование вне традиционного книгопечатания, ограниченность тиража и отсутствие торгового оборота, узость сферы распространения и областей использования, короткий срок действия информации, быстрое ее устаревание и др.

По своим характеристикам к СД примыкают эфемерные (однодневные, мимолетные) издания по всем отраслям знаний, имеющие научный характер. В зарубежной практике национальных библиотек (например, Британской библиотеки) формирование фондов этой группы изданий рассматривается отдельно от СД. При этом подчеркивается, что для эфемерных документов преобладают приоритеты временного хранения, выборочность отбора для удовлетворения информационных запросов.

Ведущим признаком, который позволяет в большинстве случаев определить СД, является преимущественно его ведомственный (внутриведомственный и

внутриучрежденческий) и межведомственный характер. Напомним, что ведомственное издание это – информационное, инструктивное, методическое, нормативное издание, выпускаемое от имени ведомства (предприятия, организации, учреждения), предназначенное, как правило, для регламентации деятельности этого ведомства или для рекламы и улучшения пользования подготавливаемых им изделий [11, с.38]. В их состав входят публикации различных структур власти, политических партий, общественных организаций, издания различных учреждений, торговых, промышленных палат, ассоциаций и т.д. Они включают различные виды документов: официальные, нормативные, производственно-практические издания, учебные, справочные, рекламные и др.

Опубликованные документы составляют значительную часть СД (см. выше до 20%), они поступают в фонды архивов печати (РКП, КП регионов) и различных библиотек (НБ, УНБ, специализированных библиотек). В состав неопубликованных документов включаются диссертации, депонированные работы, отчеты НИР, проекты, переводы, препринты, заключения экспертов и т.д. С развитием сетевых ресурсов, электронных библиотек полнотекстовых ресурсов доступ пользователя к информации будет все более расширяться, а различия между опубликованными и неопубликованными документами будут сглаживаться. Так, традиционно считается, что качественные отчеты НИР будут публиковаться. В 10 странах мира с применением самых передовых технологий разработки осуществляется реализация проектов электронных библиотек диссертаций [7, 12]. Однако большая часть СД, в силу особенностей документов, никогда не будет издаваться типографским способом.

Концепция развития Всероссийского научно-технического информационного центра (ВНТИЦ создан в 1996 г.) определяет его направления деятельности как федерального органа НТИ России по СД [13]. Однако необходимо отметить, что фонд ВНТИЦ – это неопубликованные документы (диссертации, отчеты и др.), и именно с ними ведется работа. Концепция включает задачи по формированию, сохранению и использованию федерального фонда СД, как в традиционных направлениях – комплектование ОЭ, так и при расширении их репертуара за счет новых видов документов, порождаемых инновационной и инвестиционной сферами, интеллектуальной деятельностью (“банк идей”) и др.; восстановлением и расширением связей с региональными органами НТИ, и т. д. Большая часть СД, в том числе изданий, опубликованных средствами малой полиграфии небольшими тиражами в научных и учебных организациях - это состав фондов ГСНТИ. Учитывается тенденция во всех развитых странах – возрастающая потребность в информационно-аналитических материалах, обеспечивающая эффективное управление НИОКР. СД на региональном уровне собираются ЦНТБ, ЦНТИ.

Полнота репертуара СД достигается только в совокупности с фондами федеральных центров официальных, специальных (стандартов, патентов) и других и фондами библиотек. Например, по материалам исследования, потоки ОЭ ВИНТИ и РКП отличаются, в том числе и полнотой, а на фоне неполноты поступающего ОЭ в РКП, 60% и менее документов получают НБ [6, 14]. Увеличивается разрыв в соотношении названий книг, изданных в РФ и поступающих в центральные универсальные библиотеки субъектов РФ, и происходит, соответственно, снижение процента присутствия национального репертуара книг в библиотеках [15]. Некоторые СД (диссертации, патенты и др.) могут быть легко получены пользователем, поиск других документов, менее четко идентифицируемых, – затруднен. Наиболее полно сбор документов осуществляется там, где они создаются. Объединение усилий по формированию фондов внутриведомственных изданий – одно из актуальных направлений. В частности, на конференции Российской библиотечной ассоциации (РБА, Новосибирск, 18-21 мая 2004 г.) обсуждались проблемы координированного формирования внутривузовскими изданиями фондов библиотек университетов и других вузов [18].

Сложившаяся в России ситуация позволяет использовать накопленный в зарубежных странах опыт работы для решения многих вопросов, от которых зависит доступность СД для пользователя, в связи с осознанием, что улучшение работы может быть достигнуто лишь посредством кооперации и использования новых технологий. Огромный комплекс вопросов входит в круг проблем, связанных с депозитарным и репозитарным хранением этих документов в сфере разработки национальной стратегии формирования библиотечно-информационного фонда страны. От реализации задач, которые ставят специалисты, зависит распределение ответственности за полноту собирания СД и их сохранение на федеральном, региональном, местном уровнях, взаимодействие системы НТИ с библиотеками и другими федеральными центрами, четко проявляется невозможность ни одной из организаций быть самодостаточной в этом направлении работы [16, 18].

Развитие форм координации и кооперации на разных уровнях за полноту собирания и сохранения СД позволяет НБ более целенаправленно вести политику по выбору приоритетов, устрожению критериев отбора данных изданий, учитывать накопленный опыт зарубежных коллег. В последние годы необходимость сотрудничества библиотек с органами НТИ и другими учреждениями постоянно повышается в связи с ростом цен, уменьшением государственного финансирования, трудностей размещения фондов, удорожанием хранения и т.д. Для «серых» и эфемерных изданий НБ устанавливают главный приоритет – выборочность комплектования (например, Британская библиотека). Библиотека Конгресса США отказалась от формирования отдельных видов документов, таких, как торговые справочники компаний, рекламные издания; НБ Нидерландов – от рекламных материалов и эфемерных публикаций, не имеющих общегосударственного значения.

Для отечественных библиотек важно учитывать определенные критерии отбора СД и эфемерных документов, используемые зарубежными НБ. Таковыми при отборе документов по всем отраслям знания являются: информационная значимость, научный характер документов, общегосударственное значение, определение групп материалов, которые оставляются в библиотеке в одном экземпляре, сокращение сроков хранения дублетов. При малоинформативности, однодневности информации, с учетом дифференциации и адресного удовлетворения пользователей, в значительной мере сужаются объем, хронологическая глубина, границы временного (преимущественно) или постоянного хранения. Для эфемерных документов, как более оперативного источника информации, преобладают приоритеты временного хранения при выборочном отборе для удовлетворения информационных запросов. НБ Франции осуществляет временное хранение изданий в течение нескольких лет, затем передает документы на длительное хранение в специализированные библиотеки, Парламентская библиотека России, как федеральный получатель ОЭ официальных документов, приобретает листовые, официальные документы некоторых органов власти во временное хранение как более оперативный источник информации [4].

РГБ отказалась от включения в свои фонды более 100 категорий малоинформативных и малозначимых изданий. В этот список вошли листовые ведомственные и местные материалы, газеты досугового и развлекательного характера. Также определены виды изданий, которые будут храниться в библиотеке временно: газеты рекламного типа, бюллетени, справочники по предложению и спросу на товары. Предполагается провести анализ состава мелкотипного материала и отказаться от документов, не востребуемых потребителями [17]. Согласованная политика между РКП, РГБ и РНБ в формировании совокупной полноты отечественных документов позволяет с учетом распределенной ответственности целенаправленно вводить необходимые ограничения, в том числе и на СД. Однако в принятии критериев отбора СД в фонд РНБ имеет свои подходы, они более сдержаны, т.к. в Петербурге нет того количества центров, как в Москве, которые бы с достаточной полнотой собирали различные виды СД. Этот

подход к критериям отбора требует дополнительной координации с другими библиотеками города, в частности с БАН, при выборочном комплектовании.

Существенно важными становятся вопросы унификации (стандартизации) СД, их идентификации, разработки правил обработки, информационного раскрытия и т.д. В то же время во всем мире учитывается, что расходы на комплектование и предоставление библиографической записи, описывающей каждое название СД, настолько высоки, что возникает необходимость вводить определенные ограничения, в частности групповую обработку, а также исключать возможное дублирование при его составлении. Так, многие СД местного характера в РКП собираются для групповой обработки. В республиканских КП целый ряд СД обрабатывается индивидуально [16, с.17]. Сочетание универсального и дифференцированного учета, принципа обработки на федеральном и местном уровнях, перераспределения функций библиографического учета определенных видов СД от центра к регионам призваны в совокупности обеспечить более точное отражение максимально полного объема СД в интересах пользователя.

Качество информации для всех НБ имеет принципиальное значение при включении документов в каталоги, БД, а также непосредственно для пользователя – качество включенных документов он не подвергает сомнению. В зарубежных библиотеках обработка документа производится лишь тогда, когда научно-информационную значимость материала подтвердит специалист-отраслевик. При групповой обработке документов в НБ бесспорна целесообразность тематических БД, отражающих результаты работы определенных учреждений, тематику различных направлений и т.д. Интернет, как и другие сетевые ресурсы, позволяет выйти на новые пути доступа и раскрытия состава фонда СД.

Формирование информационного общества, новой информационной среды в развитых странах повышает общественную значимость библиотек, ее роль в аккумуляции и распространении новых знаний, открытий и технологических достижений. Благодаря усилиям на национальном и региональном уровнях определенные положительные шаги осуществляются и в области библиотечной работы с СД. Однако, процесс объединения и согласования ресурсов, их национальной организации, в том числе и СД, – это высший этап взаимодействия библиотек и информационных учреждений, сложный и длительный процесс, требующий решения многих вопросов и проблем в интересах общества.

Важность рассмотренных авторами вопросов подтверждается тем, что ряд из них стали предметом обсуждения на конференции Российской библиотечной ассоциации (РБА, Новосибирск, 18-21 мая 2004 г.). Проблемы распространения и комплектования фондов малотиражных документов в библиотеках различных типов рассматривались в рамках Секции формирования фондов, доклады: «Литература библиотечных издательств: информация или знание? К проблеме распространения специализированной малотиражной литературы» А. Н. Панковой, «Проблемы координированного формирования фондов вузовских библиотек внутривузовскими изданиями» О. П. Федотовой, Г. И. Карапаевой. На Секции по издательской и книгораспространительской деятельности был организован круглый стол "Малотиражная литература: перспективы решения проблем распространения" [18]. Особое внимание было уделено вопросам предоставления официальной, правовой, деловой, патентной информации населению, объединению усилий в совместной работе ресурсных центров, ассоциаций, библиотек на международной конференции «Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»: всеобщий доступ к информации» (Санкт-Петербург, 23-25 июня 2004 г.)

Примечания:

1. Библиотечная энциклопедия [Электронный ресурс]. - Электрон. дан. - М., 2004. - Режим доступа: www.rsl.ru. - Загл. с экрана.

2. Российская книжная палата [Электронный ресурс]. - Электрон. дан. - Режим доступа: www.bookchamber.ru . - Загл. с экрана.
3. Багрова И. Ю. Серая литература: проблемы поиска приобретения и доступности // Библиотечное дело: Информ. материалы. - 1998. - Вып.5-6. - С. 101-106.
4. Гукова В. Г. Формирование распределенного депозитарного фонда официальных документов: состояние и тенденции развития // Библиотечное дело – XXI век: Научно-практич. сб.; Приложение к журналу «Библиотековедение». - 2002. - № 2. - С. 37-45.
5. Кириллова О. В. Разработка единого подхода к формированию и использованию фондов информационных центров и библиотек // Научные библиотеки в новом тысячелетии: проблемы взаимодействия ресурсов; Материалы регион. научно-практ. конференции (10-14 сент. 2001 г., Иркутск) / Отв. ред. Б. С. Елевов. - Новосибирск, 2002. - С. 57-63.
6. Кириллова О. В. Депонирование «серой» литературы и неопубликованных документов // Библиотечное дело – XXI век: Научно-практич. сб.; Приложение к журналу «Библиотековедение». - 2002. - № 2. - С. 37-45.
7. Вессел Р. Значение международного сотрудничества для доступности серой литературы // Библиотечное дело: Информ. материалы. - 1998. – Вып.5-6. -С. 101-106.
8. Малиновская Э., Квапъен Б. Серая литература – фонды, системы, пользователи // НТБ. - 2001. - № 4. - С. 54-57.
9. European Association for Grey Literature Exploitation [Электронный ресурс]. - Электрон. дан. - Режим доступа: www.kb.nl . - Загл. с экрана.
10. Гипертекстовый энциклопедический словарь по информатике [Электронный ресурс] / Международный центр научно-технической информации. - Электрон. дан. - Режим доступа : bd.tsi.lv . - Загл. с экрана.
11. Терминологический словарь по библиотечному делу и смежным отраслям знания / Сост. З. Г. Высоцкая и др.; РАН БЕН.- М., 1995. - С. 268.
12. Лавренова О. А., Литвинова Н. Н., Сальчева Н. В. Электронные библиотеки диссертаций за рубежом // Библиотековедение. - 2004. - № 1.- С. 85-92.
13. Протокол заседания Координационного совета Государственной системы научно-технической информации Министерства науки и технологий Российской Федерации от 11 апреля 2000 года [Электронный ресурс]. - Электрон. дан. - Режим доступа: gsnti-norms.ru. - Загл. с экрана.
14. Тихомирова Н. Б. Полнота фонда национальной библиотеки в аспекте автоматизированной технологии // Библиотечное дело – XXI век: Научно-практич. сб.; Приложение к журналу «Библиотековедение». - 2002. - № 2. - С. 20-25.
15. Петрусенко Т. В. Обменно-резервные фонды библиотек: ресурсные и интеграционные возможности в настоящем и будущем // Научные библиотеки в новом тысячелетии: проблемы взаимодействия ресурсов; Материалы регион. научно-практ. конференции (10-14 сент. 2001 г., Иркутск) / Отв. ред. Б. С. Елевов. - Новосибирск, 2002.- С. 69-68.
16. «Стратегия комплектования и депонирования документов библиотечно-информационного фонда РФ»: Всерос. научно-практич. конференция 24-26 сент. 2001 г. // Библиотечное дело – XXI век: Научно-практич. сб.; Приложение к журналу «Библиотековедение». - 2002. - № 2. - С. 4-140.
17. Афанасьева Г. Т., Хахалева Н. И., Шпанцев С. М. Концептуальные основы формирования распределенного библиотечного фонда // Вестник БАЕ.- 2000. - № 1. - С. 18-27.
18. Российская библиотечная ассоциация [Электронный ресурс]. - Электрон. дан. – Режим доступа: www.rba.ru. - Загл. с экрана.